

Brugsanvisning

MagniLink Mini

LVI Danmark ApS

Hørkær 24
2730 Herlev

Tel: 57 67 20 99

info@lvi.dk
www.lvi.dk

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5
SE-352 46 Växjö

Tel: +46 470-727700

info@lvi.se
www.lvi.se

Inhold

1 Om LVI.....	1
2 Introduktion til MagniLink Mini.....	2
3 Information.....	3
3.1 Genbrug, installation og vedligeholdelse.....	3
3.2 Rengøring.....	3
3.3 Sikkerhedsinformation.....	3
4 Udpakning.....	5
4.1 Emballage.....	5
5 Kamera.....	6
5.1 Folde stativet ud.....	6
5.2 Skifte mellem tilstande.....	6
5.3 Justerskrue.....	7
6 Software.....	8
6.1 Systemkrav.....	8
6.2 Anbefalede systemkrav.....	8
6.3 Installation.....	8
6.4 Beskrivelse.....	8
6.5 Funktioner via menuer.....	9
6.5.1 Kameravisning.....	9
6.5.2 OCR-visning.....	12
6.6 Funktioner via bevægelser.....	15
6.7 Funktioner via tastaturet.....	15
6.7.1 Kameravisning.....	16
6.7.2 OCR-visning.....	18
6.7.3 Notesblokvisning.....	19
6.8 Noteværktøj.....	20
6.9 AI-værktøj.....	22
6.10 Vindue for informationer og indstillinger.....	23
6.10.1 Om applikationen.....	23
6.10.2 Programindstillinger.....	24
6.10.3 Kameraindstillinger.....	25
6.10.4 Taleindstillinger.....	26
6.10.5 AI-indstillinger.....	27
6.10.6 Genvejskommandoer.....	28
6.10.7 Bevægelser.....	28
6.11 Kvalitet af OCR-behandling.....	28
7 Ergonomi.....	30
8 Teknisk information.....	31
9 KONFORMITETSERKLÆRING.....	32

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB blev grundlagt i 1978 og er en af verdens førende producenter af udstyr til svagtseende. Nye produkter udvikles i tæt samarbejde med brugere og professionelle inden for synsrehabilitering. LVI er kvalitetscertificeret i henhold til ISO 9001 og er miljøcertificeret i henhold til ISO 14001.

Oplysningerne i denne manual er blevet omhyggeligt kontrolleret og anses for at være nøjagtige. LVI påtager sig dog ikke noget ansvar for nogen unøjagtigheder, der måtte være indeholdt i denne manual. LVI er under ingen omstændigheder ansvarlig for direkte, indirekte, særlige, pønale, hændelige skader eller følgeskader, der skyldes en fejl eller mangel i denne manual. Med tanke på den fortsatte produktudvikling forbeholder LVI sig ret til at foretage ændringer i denne manual og de produkter, den beskriver, til enhver tid og uden forudgående varsel eller anden form for forpligtelser.

2 Introduktion til MagniLink Mini

Tak, fordi du har valgt dette læseapparat. Vi vil gerne sikre, at du er helt tilfreds med dit valg af leverandør og læsehjælpemiddel..

MagniLink Mini er et bærbart kamerasystem med autofokus, som kan tilsluttes en pc eller iPad. Systemet er udviklet til at gøre hverdagen lettere for synshandicappede.



Systemerne opfylder alle krav til CE-certificering for medicinsk udstyr i overensstemmelse med EU-forordning 2017/745.



Medical Device

Symbolet MD angiver, at produktet er et medicinsk udstyr i henhold til forordning (EU) 2017/745 (MDR).



Produktet opfylder alle gældende krav i henhold til FCC-reglerne.

3 Information

3.1 Genbrug, installation og vedligeholdelse

Anordningen må kun revideres og forberedes teknisk af en autoriseret virksomhed. Videre anvendelse må kun foretages efter passende inspektion og rengøring/desinfektion.

3.2 Rengøring

Før rengøring og vedligeholdelse af udstyr, bemærk:

- Frakobl enheden fra strømforsyningen, før den rengøres.
- Brug en let fugtig (ikke våd) klud og et rengørings-/desinficeringsmiddel, der er beregnet til monitører og computere.
- Lad ikke væsker trænge ind i enheden.

3.3 Sikkerhedsinformation

- Produktet må ikke betjenes, hvis det har været udsat for vand eller andre væsker. Et beskadiget eller vådt produkt kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Produktet indeholder en neodymiummagnet. Dette er en potentiel risiko for brugere med pacemaker. Hvis magneten kommer for tæt på, kan dens magnetfelt forstyrre pacemakerens funktion.
- Hvis produktet flyttes fra et koldt til et varmt lokale, kan der dannes kondens (fugt) i enheden eller på kameraobjektivet. For at undgå problemer med kondens skal udstyret anbringes i lokalet mindst 30 minutter før brug.
- Hvis systemet skal rengøres, skal du trække alle kabler ud og bruge en let fugtet (ikke våd) klud. Brug kun vand eller et rengøringsmiddel, der er beregnet til skærme og computere.
- Stol ikke 100 procent på resultaterne ved en OCR-konvertering. OCR-programmet kan misfortolke teksten. Det er specielt vigtigt at huske dette, når du behandler følsomme informationer som f.eks. en medicinsk recept.
- AI-genereret indhold kan være ukorrekt eller forældet. Kontroller altid vigtige oplysninger fra uafhængige kilder.
- Del ikke følsomme personlige oplysninger med AI'en, da vi ikke kan garantere fortrolighed.

- Alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med produktet, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren er etableret.

I tvivlstilfælde, kontakt leverandøren.

4 Udpakning

Systemet leveres i en kasse med følgende indhold:

- Kamera
- Kasse
- Brugsanvisning

Kontroller først, at kassen ikke er beskadiget udvendigt. Hvis de er beskadigede, skal du kontakte transportselskabet og anmelde beskadigelsen.

Åbn kassen, tag MagniLink TAB ud, og fjern emballeringsdelene.

4.1 Emballage

Emballagen består af følgende emballeringsmateriale (LVI-anbefaler, at du gemmer emballagen, hvis systemet skal sendes tilbage eller flyttes):

- Emballeringsmateriale (XPE)
- Kasse (bølgepap)
- Polyethylen (LDPE4)

For oplysninger om reglerne for sortering og indsamling af emballeringsmaterialer i dit område, bedes du kontakte kundeservicen på genbrugsstationen.

Bemærk, at produktet og dets tilbehør skal bortskaffes som elektronisk affald. Et udtjent batteri skal bortskaffes som elektronikaffald.

**Advarsel**

Produktet leveres emballeret i en plastikpose. For at undgå kvælningsrisiko skal posen holdes væk fra børns rækkevidde.

5 Kamera

5.1 Folde stativet ud



1. Tag fat i kameraet.
2. Træk teleskoparmen ud til den ønskede længde.
3. Fold benene ud, indtil de når deres endeposition.

5.2 Skifte mellem tilstande



Tilslut kameraet til computeren med et USB-kabel. Drej på skruen for at skifte mellem afstandstilstand og bordlæsning. Fold linsen ned, hvis du vil se på en genstand på afstand.

5.3 Justerskrue



Hvis kameraet ikke bliver stående i den ønskede vinkel, så stram justerskruen ved det bevægelige led, indtil kameraet holder sin position.

6 Software

6.1 Systemkrav

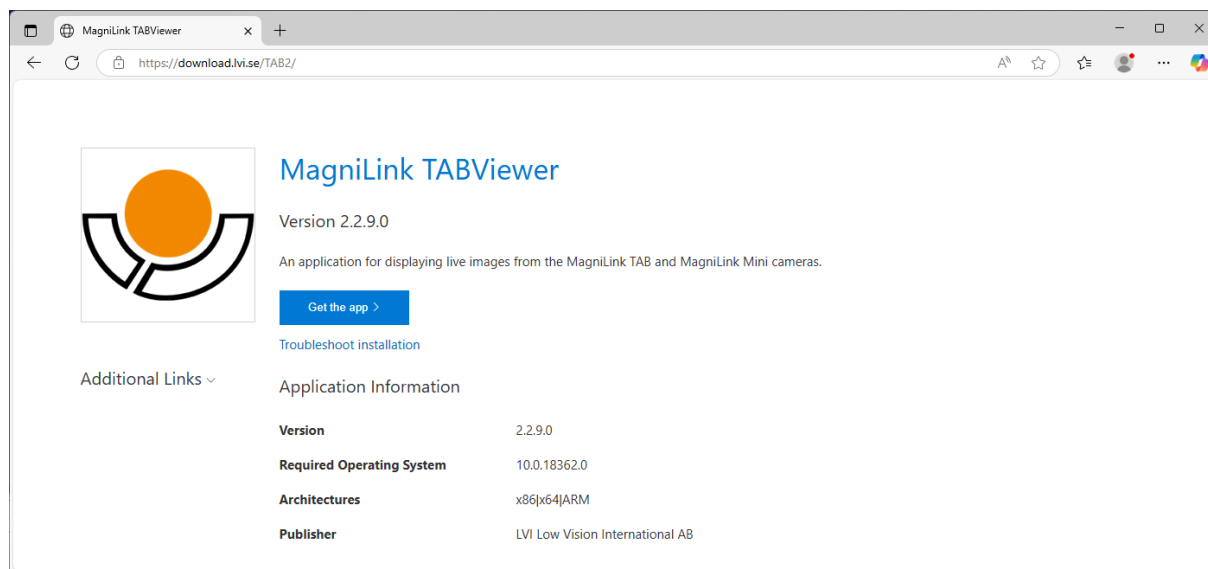
- Microsoft Windows 10.
- 1 integreret USB 3.0-port.
- i3 processor.
- 8 GB RAM.

6.2 Anbefalede systemkrav

- Microsoft Windows 11.
- 1 integreret USB 3.0-port.
- i5 eller i7 processor
- 16 GB DDR5 RAM

LVI har testet softwaren på flere forskellige computere uden problemer, men der er ingen garanti for, at systemet vil fungere på alle computere, der lever op til specifikationerne. LVI anbefaler, at du tester softwaren på den computer, hvor systemet skal bruges, for at sikre, at det er kompatibelt. Computere, der præsterer bedre, fremmer en bedre kamerapræstation.

6.3 Installation



Åbn din browser. Gå til <https://download.lvi.se/TAB2/> og download installationsfilen. Dobbeltklik på filen, og følg instruktionerne.

6.4 Beskrivelse

Softwaren leveres forudinstalleret og starter automatisk, når du tænder for enheden. Softwaren omfatter tre forskellige visninger: en kameravisning, en OCR-visning og en visning af indstillingerne. Der er desuden et værktøj du kan anvende til at tage noter i et PDF-dokument,

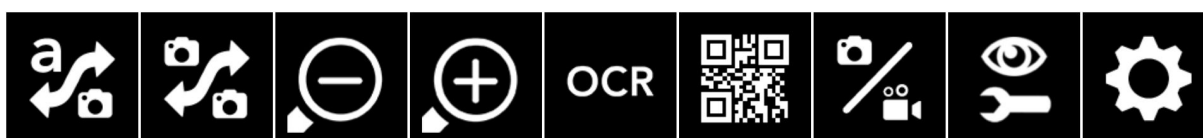
eller i et billede der er blevet taget. Softwarens forskellige funktioner kan styres med menuer, bevægelser eller tastatur. Softwaren er kompatibel med Microsoft Surface Pen og skærmlæseren i Windows 10 og Windows 11.

Hvis du vil lukke softwaren, skal du trykke og holde fem fingre på skærmen for at gå ud af fuldskræmstilstanden. Tryk derefter på lukkemærket x i øverste højre hjørne.

6.5 Funktioner via menuer

6.5.1 Kameravisning

Følgende menu vises, når applikationen starter op.



Skift visninger

Skifter til OCR-visningen. Tryk og hold nede for at skifte til Notepad-visning.



Skift kamera

Skift mellem fjernkameraet og de integrerede kameraer.



Opdelt tilstand

Åbner en undermenu, hvor du kan vælge opdelt tilstand.



Skift mellem bag- og frontkamera

Denne funktion findes på iPhone og ældre iPads, hvor man ikke kan få vist de to indbyggede kameraer samtidigt.



Skift opdelt tilstand

Skifter mellem lodret og vandret opdelt tilstand.



Flyt opdelt til venstre

Flytter opdelt tilstand til venstre.



Flyt opdelt til højre

Flytter opdelt tilstand til højre.



Reducer forstørrelsen



Øg forstørrelsen



OCR

Starter OCR. Når OCR-processen er fuldført, skifter programmet til OCR-visningen, og læsningen begynder. Du kan ikke skifte ved hjælp af tryk og hold.



AI (licens påkrævet)

Tager et billede og skifter til AI-visning. Det er så muligt at stille spørgsmål til billedet. Med et langt tryk skifter applikationen uden at tage et billede.



Tag billede og optag video

Åbner en undermenu med følgende knapper.



Scan QR-kode

Scanner en QR-kode. Hvis QR-koden indeholder et link, åbnes en dialogboks, hvor du kan åbne linket. Det er også muligt at aktivere en licens ved at scanne en QR-kode.



Frys

Fryser kamerabilledet. Et nyt tryk ophæver frysningen.



Åbn video

Åbn videoen i Windows' standardvideoafspiller. Et tryk med to fingre åbner den senest optagede video uden en dialogboks.



Åbn billede

Åbn billedet i Windows' standardprogram til billedvisning. Et tryk med to fingre åbner det senest optagede billede uden en dialogboks.



Optag video

Starter optagelse. Programmet viser et ikon, der angiver, at optagelsen er i gang. Stop optagelsen ved at trykke på knappen igen. Klippet kan derefter åbnes i appen "Billeder". Filnavnet vil være dags dato og det aktuelle klokkeslæt.



Tag billede

Der kommer et hørbart klik, og billedet gemmes. Billedet kan derefter åbnes i appen "Billeder". Filnavnet vil være dags dato og det aktuelle klokkeslæt.



Notesblok

Åbner kameravisningen i notesblokken.



Videoindstillinger

Åbner en undermenu med følgende knapper.



Avanceret zoom

Aktivér eller deaktiver avanceret zoom. Når det er aktiveret, kan billedet zoomes og panoreres digitalt.



Videostabilisering

Aktivér eller deaktiver videostabilisering.



Skift naturlige farver

Skift mellem billede med naturlige farver og gråtoner.



Skift kunstige farver

Skifter mellem kunstige farver. Tryk og hold nede for at skifte tilbage.



Reducer lysstyrke/kontrast



Forøg lysstyrke/kontrast



Spejlvend kamerabillede

Tryk igen for at vende spejlbilledet.



Roter kamerabillede

Roterer kamerabilledet med uret. Tryk og hold nede for at rotere mod uret.



Indstillinger

Indstillinger Åbner visningen Indstillinger.

6.5.2 OCR-visning



OCR-visningen består af tre dele.

- Nederst er der en menulinje med knapper.
- Til venstre er der en liste over sider, der tidligere er blevet OCR-behandlet. Du navigerer til en side ved at klikke på den.
- Et område, der viser den OCR-behandlede side. Det aktuelle sidetal vises øverst til højre.



Skift visninger

Skifter til kamera-visningen. Tryk og hold nede for at skifte til Notepade-visning.



Håndter dokumenter

Åbner en undermenu med følgende to muligheder.



Skjul sidepanel

Skjuler listen i venstre side, hvor tidligere OCR-behandlede sider vises.



Åbn dokument

I dialogboksen skal du vælge den fil, du ønsker at åbne. Det er muligt at åbne PDF-filer og gemte ZIP-filer.



Gem dokument

Der vises en dialogboks, hvor du kan vælge filformatet (pdf, zip og rtf). Du kan derefter vælge, hvor du vil gemme filen.



Fjern

Fjerner den aktuelle side.



Notepad

Åbner OCR-behandlede sider i Notepad-værktøjet.



AI (licens påkrævet)

Åbner den OCR-behandlede tekst i AI-værktøjet.



Start læsning

Starter læsning. Tryk igen for at stoppe læsningen.



Tidligere

Springer tilbage i teksten. Afhængigt af hvilken læsetilstand der er valgt, vil du springe tilbage til forrige tegn, ord, sætning eller blok. Tryk og hold nede for at skifte til tidligere side.



Næste

Springer fremad i teksten. Afhængigt af hvilken læsetilstand der er valgt, vil du springe frem til næste tegn, ord, sætning eller blok. Tryk og hold nede for at skifte til næste side.



Tekstindstillinger

Åbner en undermenu med følgende indstillinger.



Skift læseindstilling

Skifter til næste læsetilstand. De tilgængelige indstillinger er: tegn, række, sætning og blok.



Skift visningstilstand

Skifter visningstilstand. De tilgængelige visningsindstillinger er "sidevisning", "rækkevisning", "ordvisning", "billedvisning", "billede og ord" og "billede og række".



Øg skriftstørrelse



Reducer skriftstørrelse.



Billedindstillinger

Åbner en undermenu med følgende knapper.



Skift naturlige farver

Skift mellem billede med naturlige farver og gråtoner.



Skift kunstige farver

Skifter mellem kunstige farver. Tryk og hold nede for at skifte tilbage.



Forøg lysstyrke/kontrast



Reducer lysstyrke/kontrast



Indstillinger

Indstillinger Åbner visningen Indstillinger.

6.6 Funktioner via bevægelser

Nogle funktioner kan styres med bevægelser på tabletten. "At trykke" og "At holde" betyder at man holder fingrene på stedet i mere end et halvt sekund. Det er muligt at vælge hvilke bevægelser du ønsker at frakoble i indstillingerne.

Almindelig

Tryk med to fingre
Tryk og hold med fire fingre
Tryk og hold med fem fingre
Knib
Rotere to fingre
Træk med én fingerr
Træk to fingre horisontalt
Træk to fingre vertikalt

Naturlige farver
Åben indstillinger
Skift til fuldskrærm
Skift forstørrelse
Roter billedet
Panorer gennem billedet
Skift kontrastniveau
Skift kunstige farver

Kamera

Træk fire fingre horisontalt
Tryk og hold med to fingre
Tryk og hold med tre fingre
Tryk med tre fingre

Træk tre fingre horisontalt

Tryk og hold med én finger
Tryk med fire fingre
Dobbeltryk

Skift kamera
Vinkelkorrektion til/fra
Spejlvend billedet
Autofokus til/fra
Ikke muligt med frontkameraet.
Skift manuel fokus
Kun mulig med afstandskameraet.
Start OCR-behandling
Frys
Skjul menu

OCR

Træk tre fingre vertikalt
Træk tre fingre horisontalt
Træk fire fingre horisontalt

Justere lydstyrken
Indstilling af talehastigheden
Skift visningsindstilling

6.7 Funktioner via tastaturet

De fleste funktioner kan håndteres ved at bruge tastaturet. Genvejskommandoerne kan ændres under indstillinger. Herunder følger standardindstillingerne for genvejskommandoerne.

6.7.1 Kameravisning

Pil ned	Reducer forstørrelsen
Pil op	Øg forstørrelsen
Ctrl + Pil ned	Reducer digital forstørrelse
Ctrl + Pil op	Forøg digital forstørrelse
Venstrepil	Reducer lysstyrke/kontrast
Højrepil	Øg lysstyrke/kontrast
Shift + Pil op	Reducer fokuseringshøjden
Shift + Pil ned	Øg fokuseringshøjden
C	Skift kamera
X	Skift opdelt tilstand
Shift + pil venstre	Flyt opdelt til venstre/op
Shift + pil højre	Flyt opdelt til højre/ned
F1	Naturlige farver
F2	Positive farver frem
Shift + F2	Positive farver tilbage
F3	Negative farver frem
Shift + F3	Negative farver tilbage

F5	Gem billede
Shift + F5	Gem billede hurtigt
Ctrl + F5	Start videooptagelse
Ctrl + Shift + F5	Start videooptagelse hurtigt
F6	Åbn billede
Shift + F6	Åbn billede hurtigt
Ctrl + F6	Åbn video
Ctrl + Shift + F6	Åbn video hurtigt
Ctrl + Shift + F	Frys kamerabillede
Ctrl + I	Spejlvend kamerabilledet
Ctrl + R	Roter billedet med uret
Ctrl + Shift + R	Roter billedet mod uret
Ctrl + L	Hele billedet Skifter mellem hele billedet og beskåret billede.
Ctrl + J	Autofokus til/fra
Ctrl + K	Slå vinkelkorrektion til/fra
F9	Indstillinger
Ctrl + H	Skjul menuer

Ctrl + F **Slå fuldskærm til/fra**

Ctrl + B **Vis batteristatus**

A **Panorer til venstre**

D **Panorer til højre**

W **Vip op**

S **Vip ned**

6.7.2 OCR-visning

F4 **OCR-proces**
Denne kommando tager et billede til OCR-behandling.
Programmet skifter derefter til tekstvisning, og den
OCR-behandlede tekst læses højt.

Shift + F4 **Udfør OCR uden at skifte**
Denne kommando tager et billede og udfører OCR på
det.

V **Skift mellem visninger**

Alt + F6 **Åbne dokumenter**

Alt + F5 **Gemme dokumenter**

Ctrl + Minus **Formindsk skriftstørrelse**

Ctrl + Plus **Forøg skriftstørrelse**

Ctrl + 1 **Formindsk bogstavafstanden**

Ctrl + 2 **Forøgelse af bogstavafstand**

Ctrl + 3 **Reducer ordmellelrum**

Ctrl + 4	Forøg ordmellelrum
Ctrl + 5	Reducer afstand mellem sætninger
Ctrl + 6	Forøg afstand mellem sætninger
Ctrl + 0	Næste stemme
B	Skift visningsindstilling
1	Start læsning
2	Stop læsning
3	Læs forrige
4	Læs næste
5	Skift læseindstilling
6	Reducer talehastighed
7	Øg talehastighed
8	Reducer lydstyrke
9	Øg lydstyrke
Side op	Forrige side Hvis der er scannet flere sider, går du til forrige side.
Side ned	Næste side Hvis der er scannet flere sider, går du til næste side.

6.7.3 Notesblokvisning

Følgende kommandoer bruges til at styre Noteværktøjsfunktioner.

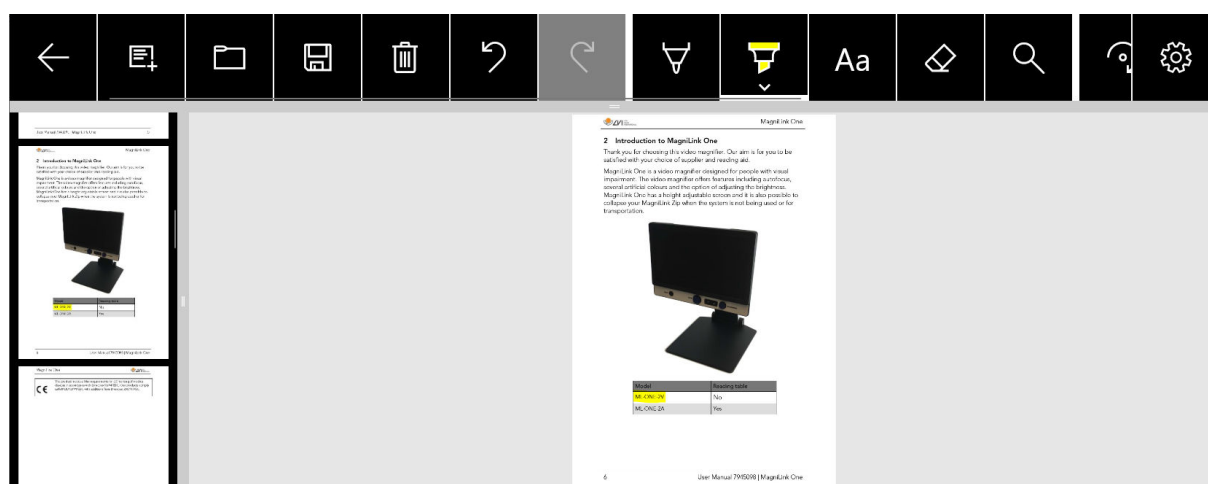
Ctrl + S **Gem billede**

Ctrl + O **Åbn billede**

Ctrl + Z **Fortryd**

Ctrl + shift + Z **Annuler fortryd**

6.8 Noteværktøj



Noteværktøjerne består af tre komponenter.

- Øverst er der en menu med knapper.
- Til venstre er der en liste over billeder. Ved at klikke på et billede kan du navigere til det. Du kan slette et billede ved at klikke i øverste højre hjørne af billedet.
- En overflade, hvor du kan tegne, forstørre og panorere i billedet.

Knapperne i menubjælken har følgende funktioner.



Luk noteværktøjet.



Åbner en ny, tom side.



Åben billede. Det er muligt at åbne billedfilerne .jpg og .png.



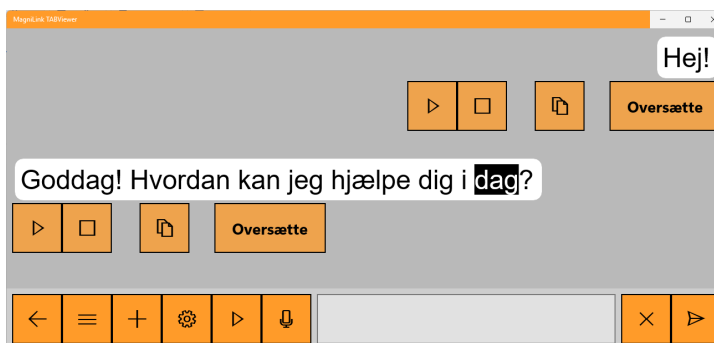
Gem billede. Det er muligt at gemme billeder som .pdf og .png.

	Sletter den aktuelle side.
	Fortryd.
	Gendan efter tryk på fortryd.
	Tegn med en pen. Tryk og hold åbner en dialog, hvor du kan vælge farven og størrelse.
	Tegn med en markør. Tryk og hold åbner en dialog, hvor du kan vælge farven og størrelse.
	Indsæt tekst. Tryk og hold åbner en dialog, hvor du kan vælge farven, størrelse og skrifttype. Når du har indsat tekst kan du flytte den rundt.
	Slet.
	Forstør og panorer i billedet.
	Roter billedet. Alle ændringer du foretager med billeder bliver fjernet hvis du roterer.
	OCR-behandling. Når billedet er blevet OCR-behandlet kan du begynde at læse.
	Start læsning.
	Stop læsning.
	Læs forrige.
	Læs næste.
	Gå til indstillinger.

6.9 AI-værktøj

For at bruge AI-værktøjet skal du have en internetforbindelse og en gyldig licens..

Ved hjælp af AI-værktøjet kan du blandt andet opsummere lange dokumenter og læse dem hurtigere, oversætte tekst mellem flere sprog og få detaljerede svar på spørgsmål om forskellige emner.



AI-værktøjet består af tre komponenter.

- En liste med samtaler. Ved at klikke på en samtale kan man aktivere den. Listen er som standard skjult og kan vises ved at trykke på en knap.
- Et område, hvor beskeder vises som chatbobler.
- Nederst findes en menulinje med knapper og et indtastningsfelt.



Tilbage

Tilbage til kameravisningen.



Menu

Vis menuen, der indeholder samtaler.



Opret samtale

Opretter en ny samtale og føjer den til eksisterende samtaler.



Indstillinger

Åbner indstillingerne.



Start oplæsning

Start oplæsning. Når du trykker igen, stopper oplæsningen.



Stemmeangivelse

Angivelsen starter, når der trykkes på knappen. Angivelsen stopper, når du slipper knappen.



Ryd

Rydder indtastningsfeltet.



Send

Sender teksten i indtastningsfeltet.



Kopi

Kopierer teksten i chatboblen til udklipsholderen.



Stop med at læse højt

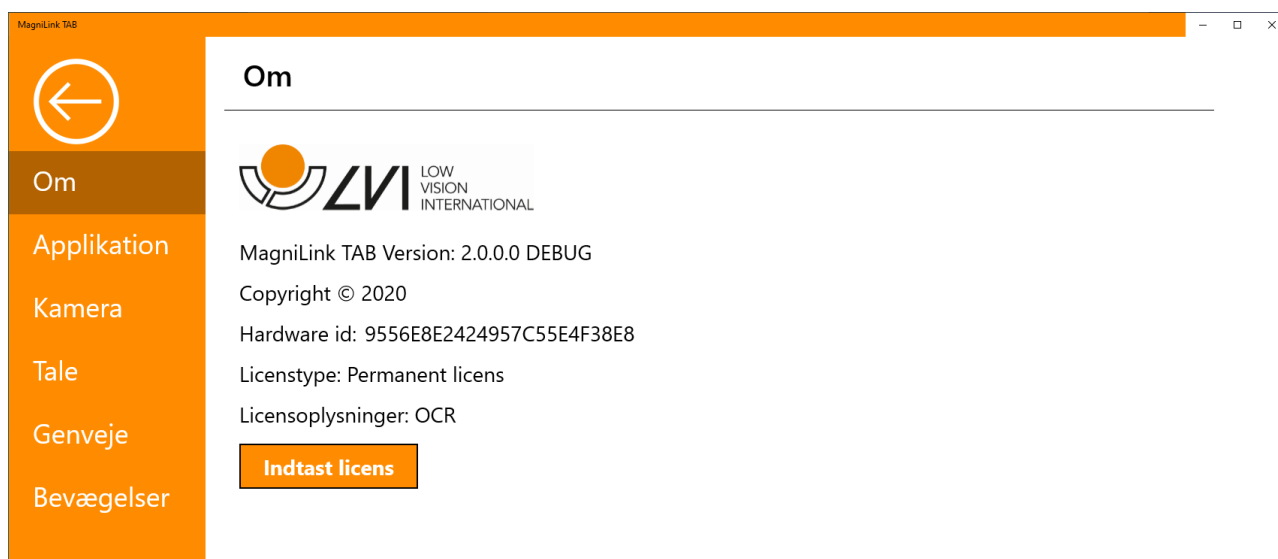
Den næste oplæsning vil begynde fra starten af teksten.

6.10 Vindue for informationer og indstillinger

Vinduet for informationer og indstillinger består af et antal af forskellige faner, der indeholder applikationsinformationer og alternative indstillinger.

Du kan ændre størrelsen på indstillingsmenuer ved at placere to fingre på skærmen og sprede eller samle dem.

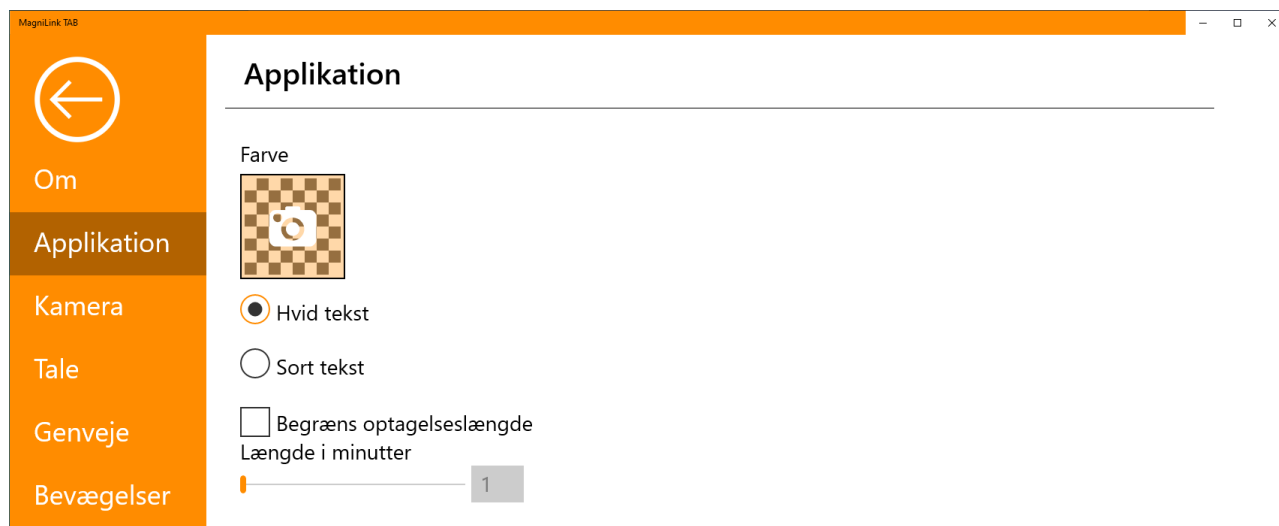
6.10.1 Om applikationen



Informationer vedrørende softwareversion og licens finder du under denne fane.

Hvis du har brug for at opdatere licensen, kan det gøres ved at trykke på knappen "enter license".

6.10.2 Programindstillinger



Farve

Det er muligt at trykke på kameraikonet og specificere, hvilken applikationsfarve der ønskes. Du kan desuden justere gennemsigtigheden. Denne farve anvendes både på indstillingsmenuen og menuerne i kamera- og OCR-tilstand.

Hvid tekst

Afkryds her for hvid tekst og hvide symboler i menuerne.

Sort tekst

Afkryds her for sort tekst og sorte symboler i menuerne.

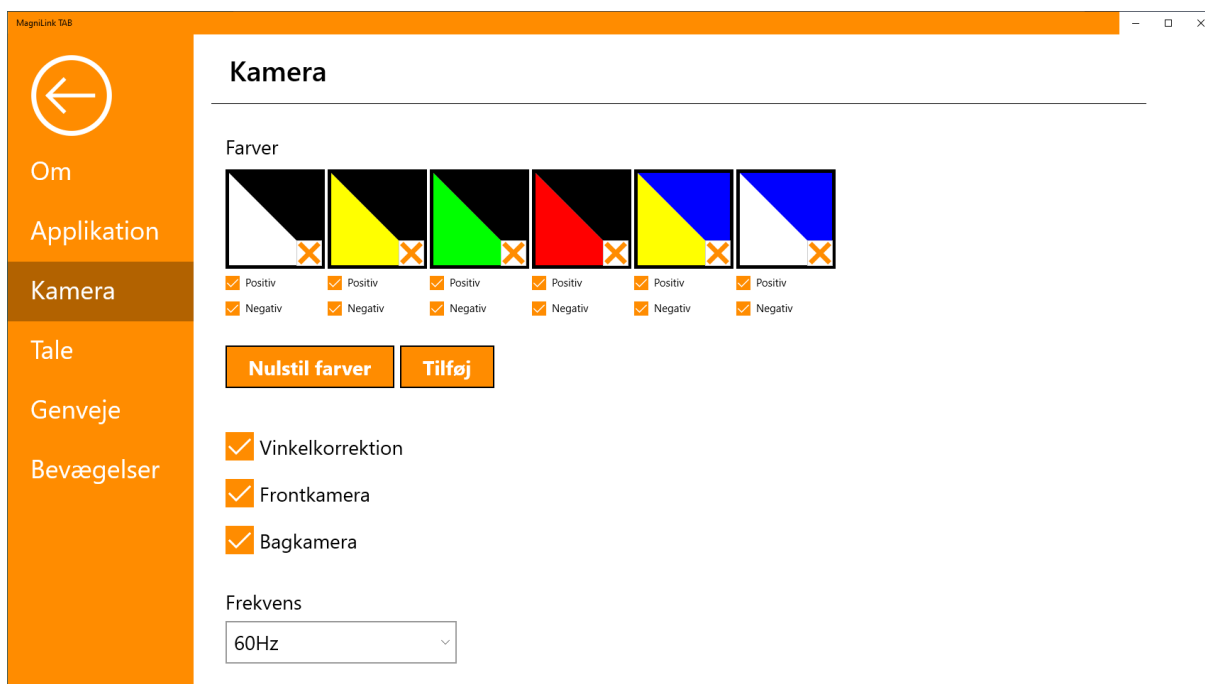
Begræns optagelseslængde

Aktiver denne funktion, hvis du vil begrænse optagelseslængden.

Længde i minutter

Hvis du har valgt at begrænse optagelseslængden, kan du indstille grænsen i minutter her, fra 1 til 60 minutter.

6.10.3 Kameraindstillinger



Farver

Det er muligt at fjerne kunstige farver ved at sætte et x i boksen med den valgte farve og ændre de kunstige farver på systemet ved at trykke på en hvilken som helst farvetrekant og angive den ønskede farve fra det farvekort, der kommer op.

Vinkelkorrektion

Når denne er valgt, kompenseres der for vip af kameraet i videoen.

Frontkamera

Når denne er deaktiveret er det ikke muligt at skifte til frontkameraet. Det er ikke muligt at fravælge dette, hvis bagkameraet er deaktiveret.

Bagkamera

Når denne er deaktiveret er det ikke muligt at skifte til bagkameraet. Det er ikke muligt at fravælge dette, hvis frontkameraet er deaktiveret.

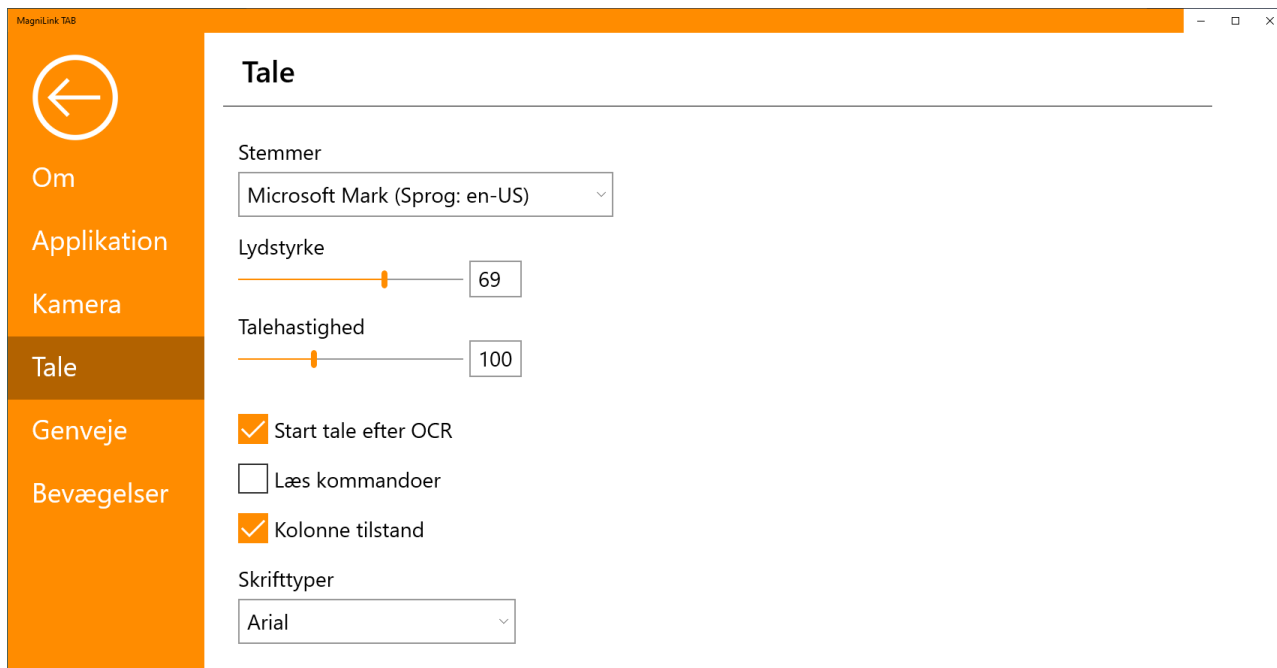
Frekvens

Afhængigt af den omgivende belysning kan det være en god ide at ændre kameraernes frekvens mellem 50Hz og 60Hz. Når du har ændret afstandskameraets frekvens, skal du tage stikket ud af kameraet og genstarte applikationen.

Opdelte tilstande

Hvis der er tilsluttet flere kameraer, kan du vælge de tilgængelige splittilstande.

6.10.4 Taleindstillinger



Stemmer

Hvis flere stemmer er tilgængelige, kan brugeren vælge mellem dem. Du kan få andre stemmer ved at downloade sprog i Windows-indstillinger. For at gøre en stemme tilgængelig, skal Windows OCR understøtte stemmens sprog.

Lydstyrke

Indstilling af stemmens lydniveau.

Talehastighed

Indstilling af talehastigheden.

Start tale efter OCR

Hvis dette afkrydsningsfelt er markeret, læses teksten automatisk højt efter OCR-behandling af et billede.

Læs kommandoer

Når denne er markeret, læser programmet menuerne højt, når du bruger dem.

Kolonne tilstand

Når denne indstilling er aktiv, behandler OCR-programmet teksten pr. kolonne, hvilket er praktisk, hvis tekst fra en avis skal OCR-behandles.

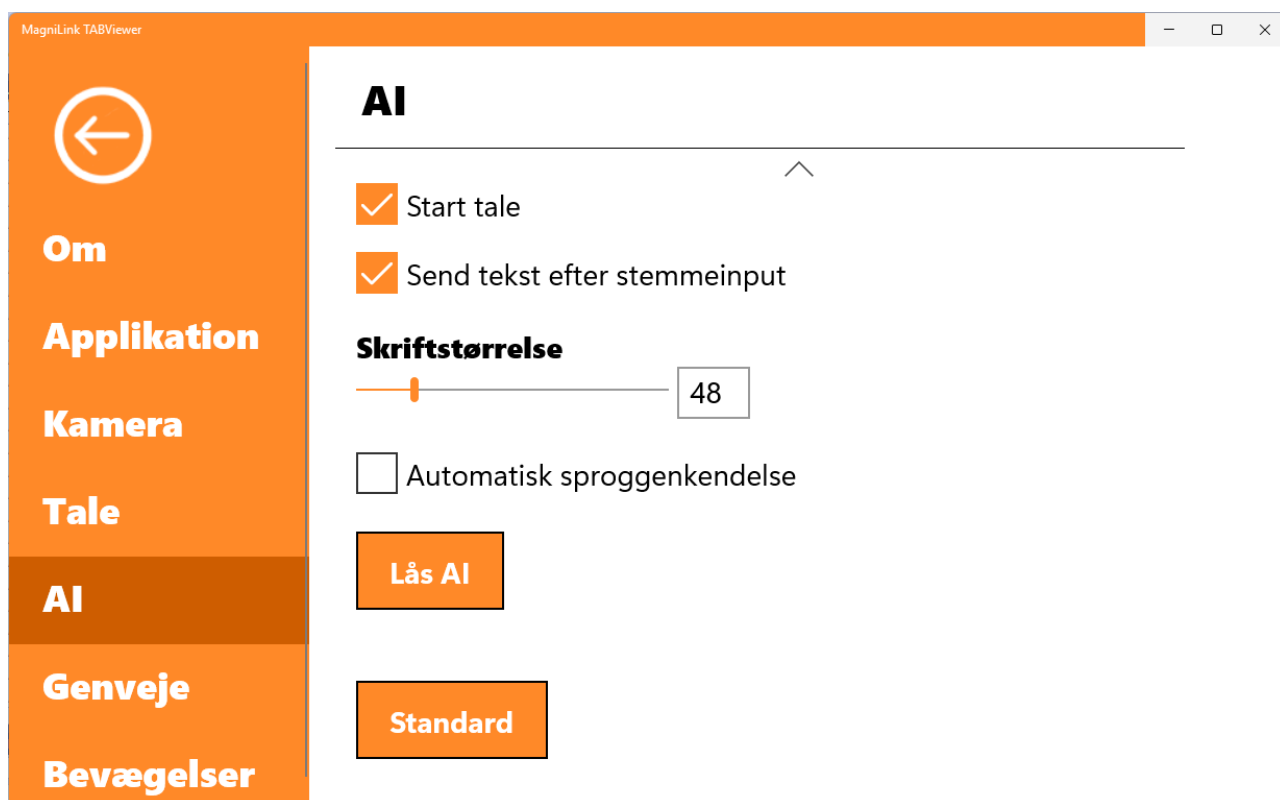
Skrifttype

Her kan du angive, hvilken skrifttype der skal bruges til visning af den OCR-behandlede tekst. Den anvendte skrifttype har ingen indflydelse på resultatet af OCR-behandlingen.

Automatisk sprogregistrering (Premium OCR kræves)

Når denne funktion er aktiveret, forsøger applikationen at identificere sproget i den OCR-behandlede tekst og justerer stemmen i overensstemmelse hermed.

6.10.5 AI-indstillinger



Start oplæsning

Når dette er markeret, starter aflæsningen med det samme, du modtager en besked.

Send tekst efter stemmeinput

Når dette er markeret, sendes teksten automatisk efter et stemmeinput.

Skriftstørrelse

Her kan du indstille skriftstørrelsen.

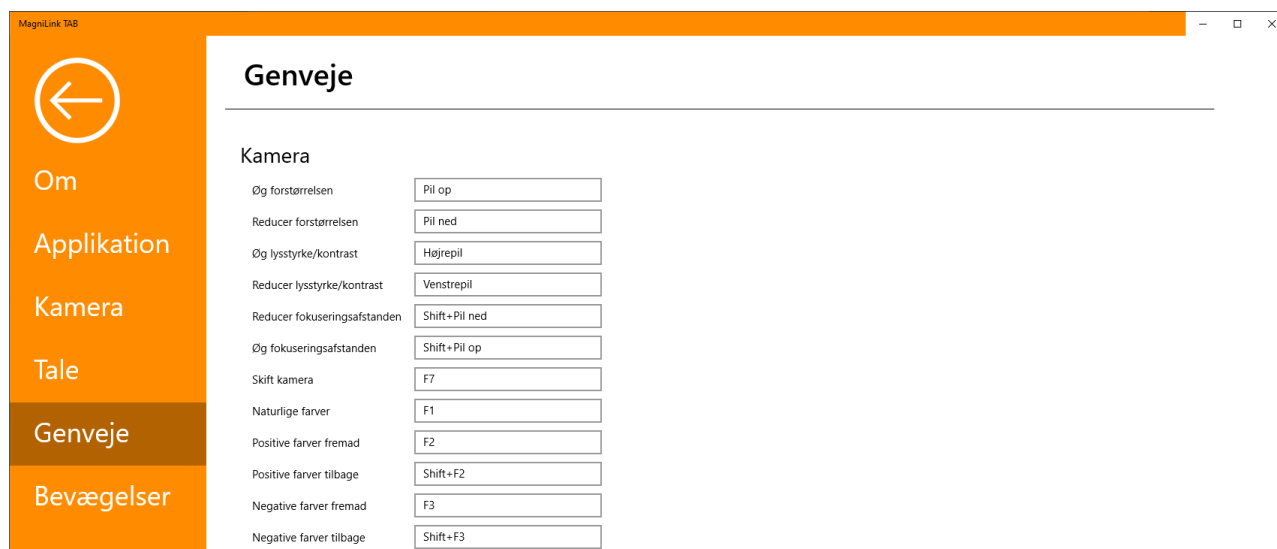
Automatisk sproggenkendelse

Når denne funktion er aktiveret, forsøger applikationen at identificere sproget og ændre stemmen i overensstemmelse hermed.

Lås AI

Når denne knap trykkes, vises et tekstfelt, hvor du kan indtaste en adgangskode for at deaktivere AI-funktionerne. De forbliver deaktiveret, indtil adgangskoden indtastes igen.

6.10.6 Genvejskommandoer

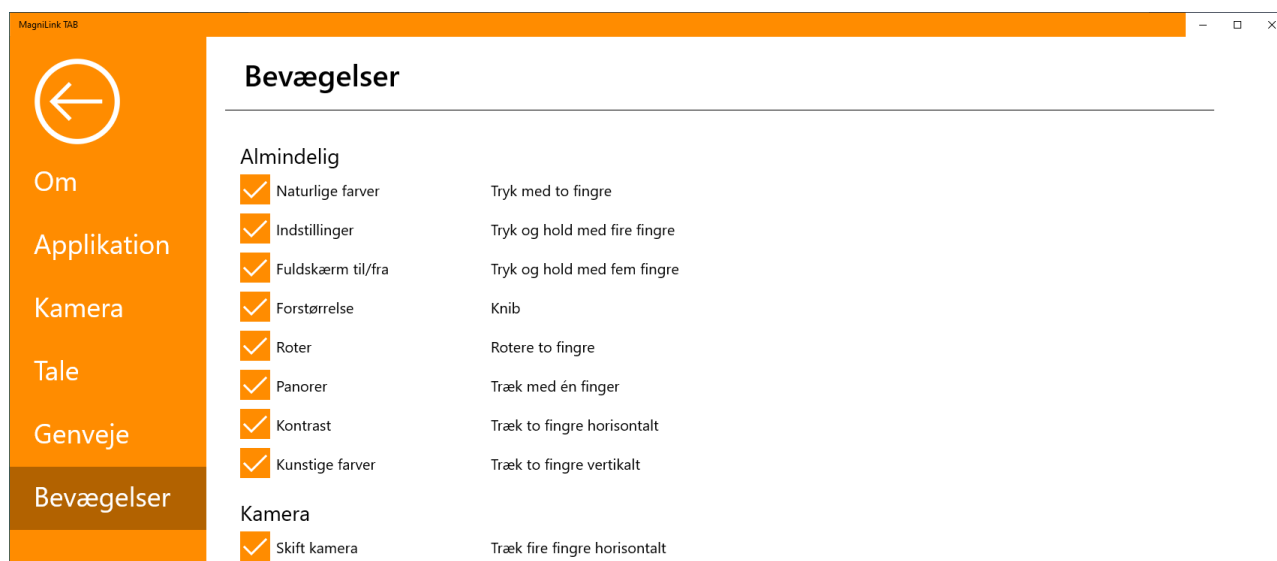


The screenshot shows the 'Genveje' (Shortcuts) configuration window in the MagniLink TAB software. On the left is an orange sidebar with navigation icons and labels: 'Om', 'Applikation', 'Kamera', 'Tale', 'Genveje' (selected), and 'Bevægelser'. The main area is titled 'Genveje' and contains a list of camera-related functions, each with a corresponding keyboard shortcut input field.

Kamera	Genveje
Øg forstørrelsen	Pil op
Reducer forstørrelsen	Pil ned
Øg lysstyrke/kontrast	Højrepil
Reducer lysstyrke/kontrast	Venstrepil
Reducer fokuseringsafstanden	Shift + Pil ned
Øg fokuseringsafstanden	Shift + Pil op
Skift kamera	F7
Naturlige farver	F1
Positive farver fremad	F2
Positive farver tilbage	Shift + F2
Negative farver fremad	F3
Negative farver tilbage	Shift + F3

Her kan du ændre de anvendte genvejskommandoer for applikationen. Hvis du vil ændre en genvejskommando, skal du gå med tabulatoren til den kommando, der skal ændres og indtaste den nye tastaturkombination. Hvis der indtastes en kombination, der allerede er i brug til en anden kommando, slettes den anden kommando. Der skal indtastes en ny tastaturkombination for den anden kommando.

6.10.7 Bevægelser



The screenshot shows the 'Bevægelser' (Movements) configuration window in the MagniLink TAB software. The sidebar is identical to the previous window, with 'Bevægelser' selected. The main area is titled 'Bevægelser' and contains two sections: 'Almindelig' (General) and 'Kamera' (Camera). Each section lists various movement actions with checkboxes and descriptions of the required hand gestures.

Almindelig	Kamera
☒ Naturlige farver	☒ Skift kamera
☒ Indstillinger	
☒ Fuldskærm til/fra	
☒ Forstørrelse	
☒ Roter	
☒ Panorér	
☒ Kontrast	
☒ Kunstige farver	

Tryk med to fingre
Tryk og hold med fire fingre
Tryk og hold med fem fingre
Knib
Rotere to fingre
Træk med én finger
Træk to fingre horisontalt
Træk to fingre vertikalt
Træk fire fingre horisontalt

Her kan du vælge hvilke bevægelser der bliver anvendt. Du kan fravælge den relevante boks for at afbryde en bevægelse.

6.11 Kvalitet af OCR-behandling

For at optimere resultaterne af OCR-konverteringen skal du huske følgende.

- Kontroller, at forstørrelsen er tilstrækkelig. Tekst med meget små bogstaver giver dårlige resultater i OCR-softwaren. Vi anbefaler mindst 12pt for den laveste forstørrelse på læsekameraet.
- Undgå papir med glans, da dette reflekterer sig i billedet. Dette forringer resultatet af OCR-konverteringen. Hvis du vil bruge papir med glans, anbefaler vi, at lyset i enheden kobles fra.
- Bestemte skrifttyper kan være svære at fortolke for OCR-programmet.
- Det er vigtigt, at tekstkontrasten er tilstrækkelig.
- Det er vigtigt, at det OCR-programmets sprog er det samme som tekstens.

7 Ergonomi

Det er vigtigt, at du har en komfortabel arbejdsplads omkring systemet, og at du sidder korrekt. Så kan du bruge det i lang tid uden at udsætte din nakke og ryg for en alt for stor belastning.

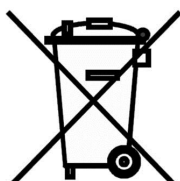
Du bør være opmærksom på følgende.

- Din stol bør være placeret tæt på bordet, hvor udstyret er placeret, og du bør ikke sidde for længe i stolen. Vi anbefaler en god kontorstol, der kan justeres i højden.
- Stolesædet bør være indstillet i en højde, så benene ikke begynder at sove. Benene bør have en vinkel på 90 grader, og dine fødder bør hvile på jorden.
- Bordet bør stå i en højde, hvor du kan hvile din højre arm vandret på det. Det er vigtigt, at bordet hverken er for højt eller for lavt til dig. Det er den ideelle placering, hvis skærmen befinder sig en smule under øjenhøjde og står så lige som muligt foran dig.
- Afskærm dagslyset. Lamper i loftet, bordlamper og lys fra vinduet kan reflektere sig i skærmen. Af denne årsag bør du undgå at placere lamper, så de skinner direkte ind i skærmen eller mod dig selv.
- Hvis du bruger enheden i længere tid, er der risiko for, at gentagne bevægelser kan give dig smerter i nakke, skuldre og ryg. Dine øjne kan også blive trætte af at se på skærmen for længe.

8 Teknisk information

Kamera

Forstørrelsesområde	0,9 - 50x (Højde 33 cm, iPad Pro 12,9")
Vægt	360 g
Billedhastighed	60 Hz
Mål, udklappet	B x L x H: 310 x 310 x 430 mm
Mål, sammenklappet	B x L x H: 300 x 200 x 80 mm
Driftstemperatur	5 til 30°C
Opbevarings- og transporttemperatur	-20 til 60°C



Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr (gælder for EU-lande og alle andre europæiske lande, der har særlige sorteringssystemer)

Hvis produktet eller emballagen bærer dette symbol, må det ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet for indleveres på en dertil egnet genbrugsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis du sikrer, at dette produkt bortskaffes på en ordentlig måde, er du med til at forhindre en negative påvirkning af helbred og miljø, der ellers ville være resultatet af en ukorrekt bortskaffelse af dette produkt. Genbrug er med til at bevare vores naturlige ressourcer. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrug af dette produkt, kan du kontakte din hjemkommune, dit renovationsselskab eller rette henvendelse til den butik, hvor du har købt produktet.

9 KONFORMITETSERKLÄRING

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name: *LVI Low Vision International AB*

Manufacturers Address: *Verkstadsgratan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*

Web: *http://www.lviglobal.se*

SRN (Single Registration Number): *SE-MF-000004178*

Basic UDI-DI (GMN): *7330724ML-MiniWV*

Brand name or trademark: *MagniLink*

Product code: ***ML-Mini***

Classification: *Class 1*

Type of equipment: *Reading Aid*

Conformity assessment route: *LVI Low Vision International AB uses the following
procedures for the CE-labeling of their products
according to the Regulation MDR 2017/745:

Class [1]: EC conformity declaration according to
Annex I + Annex II +Annex VII*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meet the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices and Regulation (EU) 2023/1542 concerning batteries. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

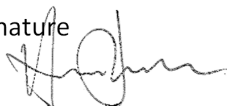
☒ Manufacturer

☐ Manufacturer's authorized representative

Date

05-05-2025

Signature



Position

Managing Director

Clarification

Henrik Blomdahl

Alfabetisk indeks

AI-indstillinger	27
AI-værktøj	22
Anbefalede systemkrav	8
Beskrivelse	8
Bevægelser	28
Emballage	5
Ergonomi	30
Folde stativet ud	6
Funktioner via bevægelser	15
Funktioner via menuer	9
Funktioner via tastaturet	15
Genbrug, installation og vedligeholdelse	3
Genvejskommandoer	28
Information	3
Installation	8
Introduktion til MagniLink Mini	2
Justerskrue	7
Kamera	6
Kameraindstillinger	25
Kameravisning	9, 16
KONFORMITETSERKLÆRING	32
Kvalitet af OCR-behandling	28
Notesblokvisning	19
Noteværktøj	20
OCR-visning	12, 18
Om applikationen	23
Om LVI	1
Programindstillinger	24
Rengøring	3
Sikkerhedsinformation	3
Skifte mellem tilstande	6
Software	8
Systemkrav	8
Taleindstillinger	26
Teknisk information	31
Udpakning	5
Vindue for informationer og indstillinger	23